

原作者及出處 (Original):

Rapport, Mary Jane; Furze, Jennifer; Martin, Kathy; Schreiber, Joe; Dannemiller, Lisa A.; DiBiasio, Paula A.; Moerchen, Victoria A.

Pediatric Physical Therapy. 26(1): 7-18, Spring 2014.

doi: 10.1097/PEP.0000000000000003

題目 (Title):

兒童物理治療教育初級的入門基本關鍵能力

(Essential Competencies in Entry-Level Pediatric Physical Therapy Education)

翻譯者 (Translator):

劉文瑜 (Wen-Yu Liu, PT, PhD)

長庚大學物理治療學系復健科學碩士班暨博士班 助理教授 桃園 台灣

(Assistant Professor, Department of Physical Therapy, Graduate Institute of Rehabilitation Science, College of Medicine, Chang Gung University, Tao-Yuan, Taiwan)

校閱者 (Reviewer):

廖華芳 (Hua-Fang Liao)

台灣大學醫學院 物理治療學系暨研究所 兼任副教授 台北 台灣

(part-time Associate Professor, School of Physical Therapy, College of Medicine , National Taiwan University, Taipei, Taiwan)

背景 (Background):

在兒童次專科學會 (Section on Pediatrics, SoP) 曾於 2012 年 7 月召開教育高峰討論會議來對於兒童物理治療在初級入門的專業教育課程的內容之記錄不一致和挑戰進行檢視，討論，並做出反應。儘管以前 SoP 曾試圖提供對兒童物理治療教學指引，但跨越不同的教育課程之差異性仍很廣泛。

(The Section on Pediatrics (SoP) convened an Education Summit in July 2012 to examine, discuss, and respond to documented inconsistencies and challenges in teaching pediatric physical therapy (PT) content in entry-level professional education programs. Despite previous attempts by the SoP to provide guidance around teaching pediatric PT, variability continued to be extensive across programs.)

重點 (key points):

本文介紹了非高峰討論會議之初級入門的物理治療課程架構中所含的兒童物理治療核心能力內容。以及核心能如何與教學策略、學習活動、成效評估、和課程

架構做連結。

(This article presents the core competencies developed out of the Summit to inform pediatric content in the entry-level PT curriculum. In addition, the core competencies were linked to teaching strategies, learning activities, assessment outcomes, and curricular structures.)

結論 (Statement of conclusions):

達成五項核心能力的共識。這些核心能力所有從物理治療學系畢業生必不可少的基礎知識。相較於之前 SoP 的文件內容，這些能力雖著重在專門針對兒童物理治療執業所獨特需要的知識和技能，但對於被認證通過之初級入門物理治療訓練課程卻是必不可少的。

(Consensus was reached on 5 core competencies that represent a knowledge base essential to all graduates of PT programs. In contrast to prior SoP documents, these competencies were specifically designed to focus on knowledge and skills unique to pediatric practice but essential for all graduates of accredited entry-level PT education programs.)

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。